

Smluvní strany:

1. Hlavní město Praha

se sídlem Mariánské náměstí 2/2, Praha 1, PSČ: 110 01

IČO: 00064581, DIČ: CZ00064581

zastoupené

TRADE CENTRE PRAHA a.s.

se sídlem Praha 2, Blanická 1008/28, PSČ: 120 00

IČO: 004 09 316, DIČ: CZQ0409316

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod spis zn. B 43

zastoupená Mgr. Jánem Beuškou, předsedou představenstva a Ing. Josefem Bláhou, místopředsedou představenstva

ID datové schránky: vajgqj2

(dále jen "Oprávněný")

a

2. FIRST CZECH RESTAURANT MANAGEMENT COMPANY, s.r.o.

se sídlem Staré Město, Staroměstské náměstí 548/20, 110 00 Praha 1

IČO. 481 09 738, DIČ: CZ48109738

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod spis. zn. C 16031

zastoupená PhDr. Itegu Veltrovou, jednatelem společnosti

ID datové schránky: iyg6h7k

e-mail: [redacted]

(dále jen „Dlužník“)

3. PhDr. Olga Valtřová, [redacted]

bytem [redacted]

(dále jen „Přístupující“)

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ustanovením § 1892, § 1926 a násl. a § 2053 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) tento

DODATEK Č. 1

K Dohodě o uznání dluhu

(dále jen „Dodatek“)

I. Úvodní ustanovení

1. Společnost TRADE CENTRE PRAHA a.s. prohlašuje, že je na základě Smlouvy o zajištění správy a obchodního využití majetku a o výkonu dalších činností uzavřené s Hlavním městem Prahou dne 29. 11. 2019 v platné znění oprávněna uzavřít tento Dodatek.
2. Oprávněný a Dlužník činí nesporným, že uzavřeli dne 25. 4. 2014 Nájemní smlouvu ev. č. NAN/83/01/013984/2014, jejímž předmětem je nájem prostor sloužících k podnikání umístěný v 1., 2. a 3. podlaží a suterénu stavby č.p. 548, která je součástí pozemku pare. č. 539/1, k.ú. Staré Město, na adrese Staroměstské náměstí 20, Praha 1 (dále jen „Objekt A“), a prostor sloužících k podnikání umístěných 2. a 5. podlaží stavby domu stavby č.p. 549, která je součástí pozemku pare. č. 540, k.ú. Staré Město, na adrese Staroměstské náměstí 19 (dále jen „Objekt B“), ve znění dodatku č. 1 ze dne 3.9.2020, dodatku č. 2 ze dne 13.5.2021, dodatku č. 3 ze dne 23.9.2021, dodatku č. 4 ze dne 14.7.2022, dodatku č. 5 ze dne 16.12.2022, ve znění dodatku č. 6 ze dne 21.12.2022 (dále jen jako „Nájemní smlouva“).

3. Oprávněný a Dlužník prohlašují, že dne 21. 12. 2022 uzavřeli Dohodu o uznání dluhu, jejímž předmětem bylo ze strany Dlužníka uznání dluhu vůči Oprávněnému na nájemném a zálohách za služby z titulu uzavřené Nájemní smlouvy v celkové výši 5.873.289,80 Kč (dále jen „Dluh“), dále byl mezi smluvními stranami sjednán splátkový kalendář k úh/adě Dluhu; Přistupující dobrovolně přistoupila k Dluhu a Dlužník a Přistupující se zavázali na náklady Dlužníka podepsat notářský zápis o právním jednání, ve kterém Přistupující a Dlužník uznají Dluh a zaváží se jej uhradit dle podmínek uzavřené dohody, přičemž tento notářský zápis bude obsahovat svolení k vykonatelnosti Přistupujícího a Dlužníka dle ustanovení § 71a zákona č. 35/1992 Sb., o notářích a jejich činnosti (notářský řád) /souhrnně dále jen „Dohoda o uznání dluhu“/.
4. Oprávněný a Dlužník prohlašují, že ke dni sepsání tohoto Dodatku byla ze strany Dlužníka uhrazena část Dluhu ve výši 1.174.657,96 Kč.

II. Předmět Dodatku

1. Smluvní strany se dohodly, že čl. II. odst. 3. Dohody o uznání se v písm. b) až c) ruší a mění se tak, že tato ustanovení se nahrazují písmeny b) až d) následovně:
4. Dlužník se zavazuje Dluh splatit Oprávněnému v následujících splátkách:
 - a) *splátka ve výši 20 % Dluhu bude splatná nejpozději do 31. 12. 2022;*
 - b) *splátka ve výši 20 % Dluhu bude splatná nejpozději do 31. 10. 2023;*
 - c) *splátka ve výši 20 % Dluhu bude splatná nejpozději do 31. 12. 2023;*
 - d) *splátka ve výši 40 % Dluhu bude splatná nejpozději do 31. 5. 2024,*
nedojde-li mezi Oprávněným a Dlužníkem k uzavření jiné dohody o splátkách (dále jen „Splátkový kalendář“).
2. S ohledem na ujednání smluvních stran uvedené v čl. II. odst. 1. tohoto Dodatku se pro vyloučení všech pochybností Přistupující a Dlužník zavazují podepsat ke dni podpisu tohoto Dodatku nové znění notářského zápisu o právním jednání, ve kterém Přistupující a Dlužník Dluh uznají a zaváží se splnit Dluh dle podmínek uvedených v Dohodě o uznání dluhu a tohoto Dodatku, přičemž tento notářský zápis bude obsahovat svolení Přistupujícího a Dlužníka k vykonatelnosti dle § 71a zákona č. 358/1992 Sb., o notářích a jejich činnosti (notářský řád) /dále jen „Notářský zápis“/.
3. Smluvní strany sjednávají, že náklady na sepsání Notářského zápisu nese Dlužník.
4. Smluvní strany se dohodly, že v ostatním zůstávají ujednání Dohody o uznání dluhu tímto Dodatkem nedotčena, zejména i nadále trvá závazek Přistupujícího dle čl. III. Dohody o uznání dluhu, že za Dlužníka zaplatí Dluh dle podmínek sjednaných v Dohodě o uznání dluhu a tomto Dodatku.

III. Závěrečná ustanovení

1. Tento Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu všemi smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv dle odst. 4 tohoto článku Dodatku.
2. Tento Dodatek je uzavřen ve čtyřech vyhotoveních, kdy jedno vyhotovení obdrží Oprávněný, jedno vyhotovení Přistupující, jedno vyhotovení Dlužník a jedno vyhotovení bude sloužit jako podklad pro sepsání Notářského zápisu.
3. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby byl tento Dodatek uveden v Centrální evidenci smluv (CES) vedené Oprávněným, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, číselné označení tohoto Dodatku, datum jeho podpisu a text tohoto Dodatku.
4. Smluvní strany berou na vědomí, že tento Dodatek podléhá povinnosti zveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Zveřejnění tohoto Dodatku v registru smluv zajistí společnost TRADE CENTRE PRAHA a.s.

5. Smluvní strany konstatují, že tento Dodatek uzavírají na základě pravdivých údajů po vzájemném projednání podle své svobodné a pravé vůle, nikoliv v tísní, za nápadně nevýhodných podmínek či v omylu a na důkaz svého souhlasu s jejím obsahem a zněním připojují své podpisy.
6. Smluvní strany sjednávají, že žádná z nich není oprávněna práva a povinnost dohodnutá v tomto Dodatku převést na jakoukoliv třetí osobu.
7. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tento Dodatek před jeho podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně. Na důkaz toho připojují své podpisy.

za Oprávněného:

V Praze dne 19-07-2023



TRADE CENTRE PRAHA a.s.

Mgr. Jan Bouška

předseda představenstva



TRADE CENTRE PRAHA a.s.



TRADE CENTRE PRAHA a.s.

Ing. Josef Bláha

místopředseda představenstva

Přistupující:

V Praze dne 19/7/23



PhDr. Olga Valtrová

za Dlužníka.

V Praze dne 19/7/2023



FIRST GZECH RESTAURANT MANAGEMENT
COMPANY, s.r.o.

PhDr. Olga Valtrová

jednatel společnosti